



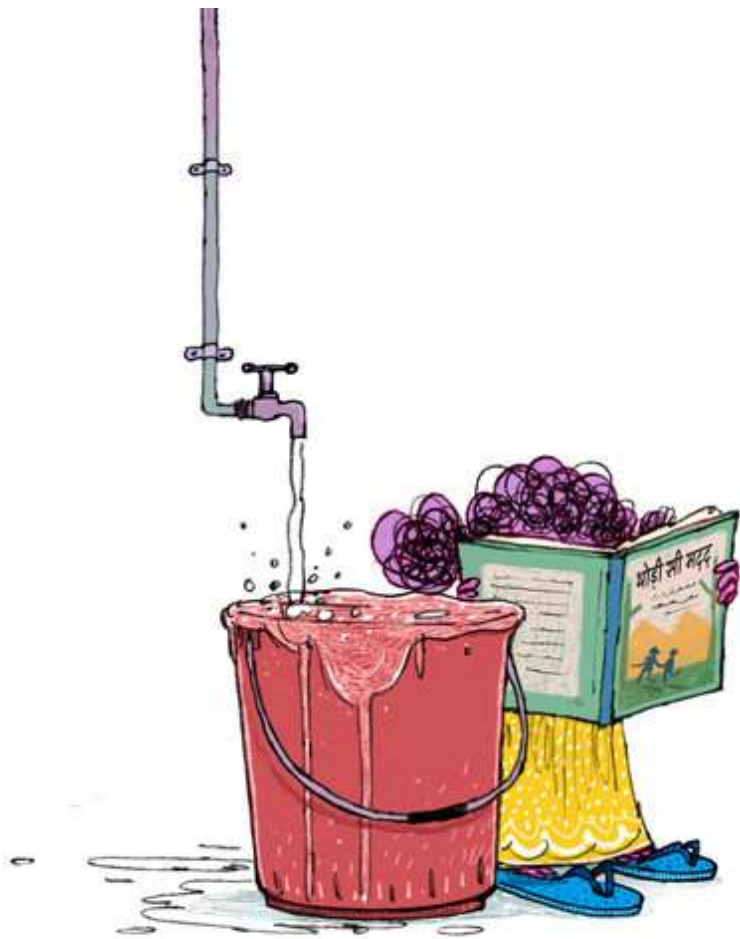
# Un Libro para Puchku

**Author:** Deepanjana Pal

**Illustrator:** Rajiv Eipe

**Translator:** Scarlett Schutte

Level 3



“¡Puchku, toma un bano!”

“¡Puchku, come tu comida!”







"¡Puchku, ve a clase!"

"¡Puchku, sube al autobús!"

"¡Puchku, haz tus deberes!"



"¿Dónde está Puchku?"







Puchku está ocupada.

Tiene un libro para leer.

Puchku lee todo el tiempo.

Lee en casa, en la escuela, en el parque, en la cama.





"¿Por qué siempre estás leyendo, Puchku?" Pregunta Boltu.

"Ven, mira un dibujo animado en cambio!" Dice Dodla.



"¡Los libros son mucho más graciosos!" dice Puchku.

"¡Mira! ¿Ves este círculo? ¿Y esta línea recta? Empuja esto, hala eso, y se convierte en una letra. ¡Pon las letras en un fila, y tienes una palabra!"

"Las palabras pueden ser inteligentes, las palabras pueden ser graciosas, las palabras pueden ser tristes, y las palabras pueden ser contentas."

"Cuando juntas las palabras, formas frases. Y frases se convierten en historias.

Léelo y estás en un otro mundo."





Pero hoy, Puchku tiene un problema.

¡No tiene más libros para leer!

Ha leído todos los libros en la biblioteca.



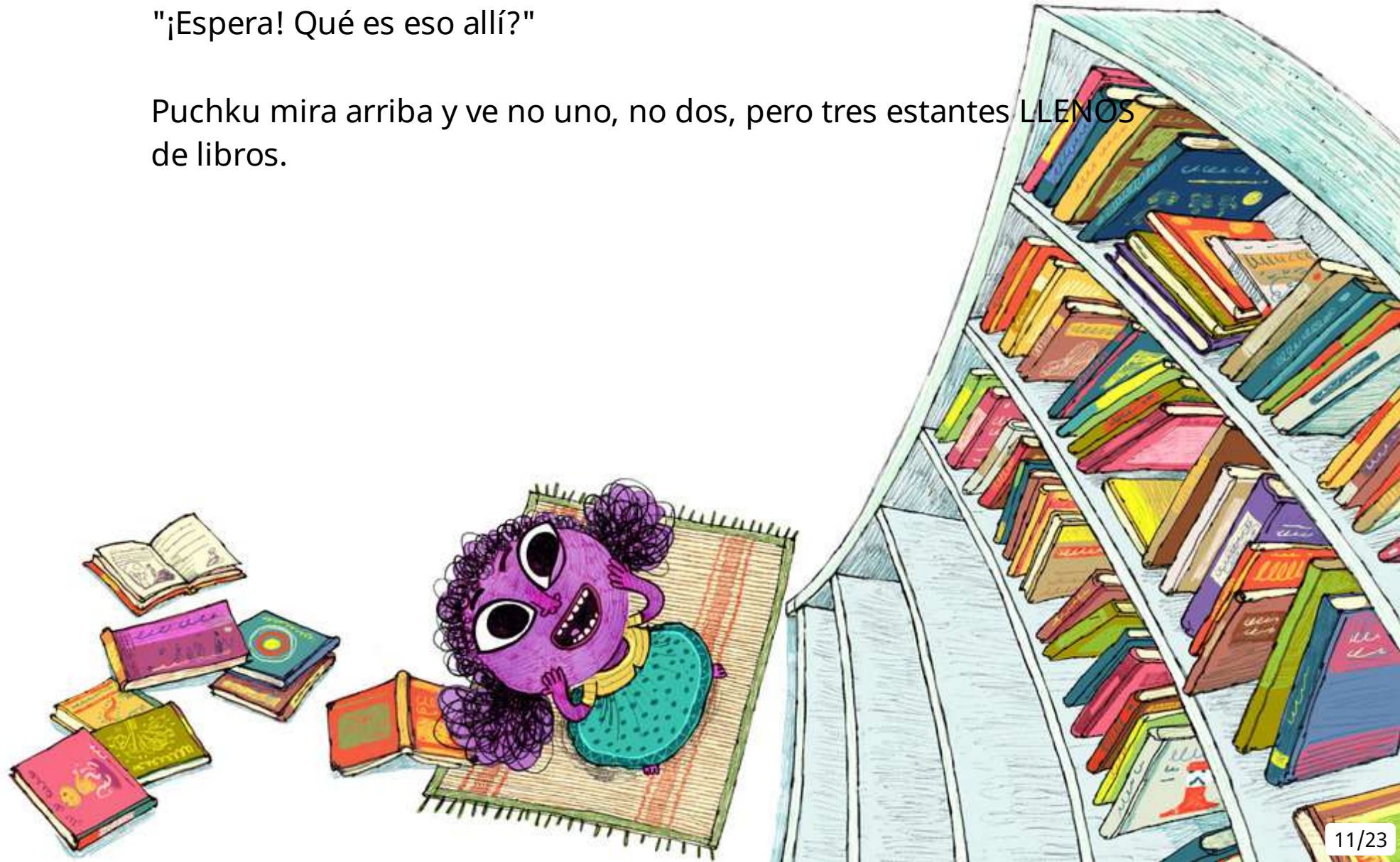
"¿Que haré? ¡No hay más libros para leer!" llora Puchku.





"¡Espera! Qué es eso allí?"

Puchku mira arriba y ve no uno, no dos, pero tres estantes LLENOS de libros.





Pero hay un problema.  
Puchku es demasiado corta  
y la estantería es demasiado  
larga.

¿Cómo puede coger los  
libros?

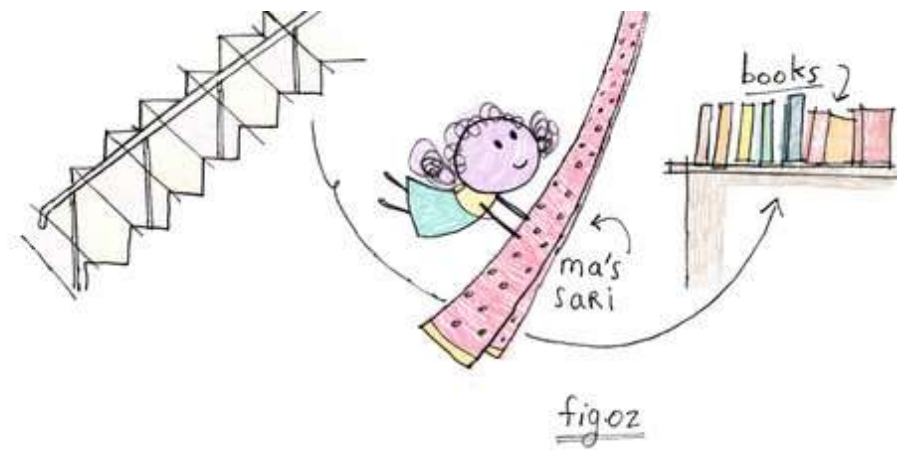




Para subir a la estantería, ¿Puchku puede utilizar el tendedero?

¿O el sari de su madre?

¿O puede apilar las mesas y las sillas?







“Sería muy útil tener un jirafa o un mono, ¡o ambos para ayudarme!” Dice Puchku.





Puchku tiene un plan. Llama a Boltu y a Dodla para ayudarla. Tan tranquilamente como sea posible, se suben uno encima del otro.

“¡Eres muy pesado, Boltu!” Exclamó Dodla. “¡Te dije que no comieras la última rasgulla!”

“No soy yo. Es Puchku,” responde Boltu.

“Aaahh, estoy cerca,” dice Puchku

De repente..  
¡PATATRAS!



“¡AAAAAAHHHHHHH!”







“¿Qué pasa aquí?” Preguntó la bibliotecaria muy alta.

Ella la pone en el suelo mientras Boltu y Dodla se salvan huyendo. Puchku ve el libro que no podría coger tristemente.



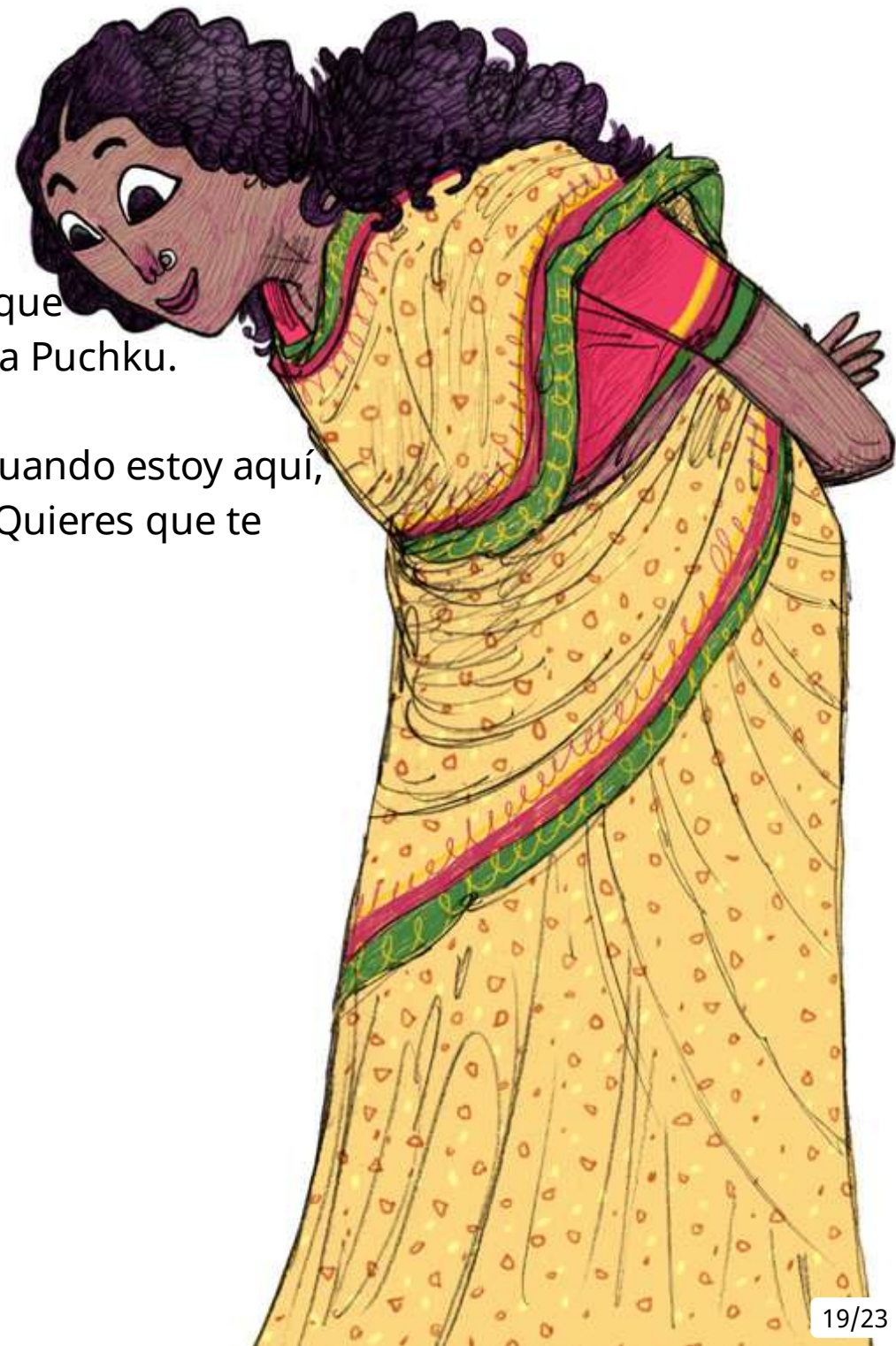


“¿Qué puede hacer por ti?” Preguntó la bibliotecaria muy alta.

“Intentaba subir a la estantería porque ya no tengo libros para leer,” explica Puchku.

“¿Porqué no me has dicho antes? Cuando estoy aquí, no tienes que subir a la estantería. Quieres que te levantara?”

Puchku asiente.





“Voy a tomar éste, éste y éste también,” dice Pachku, contenta.

“Tome éste también,” sugirió la bibliotecaria muy alta. “Cuando era pequeña, me encantaba este libro.”

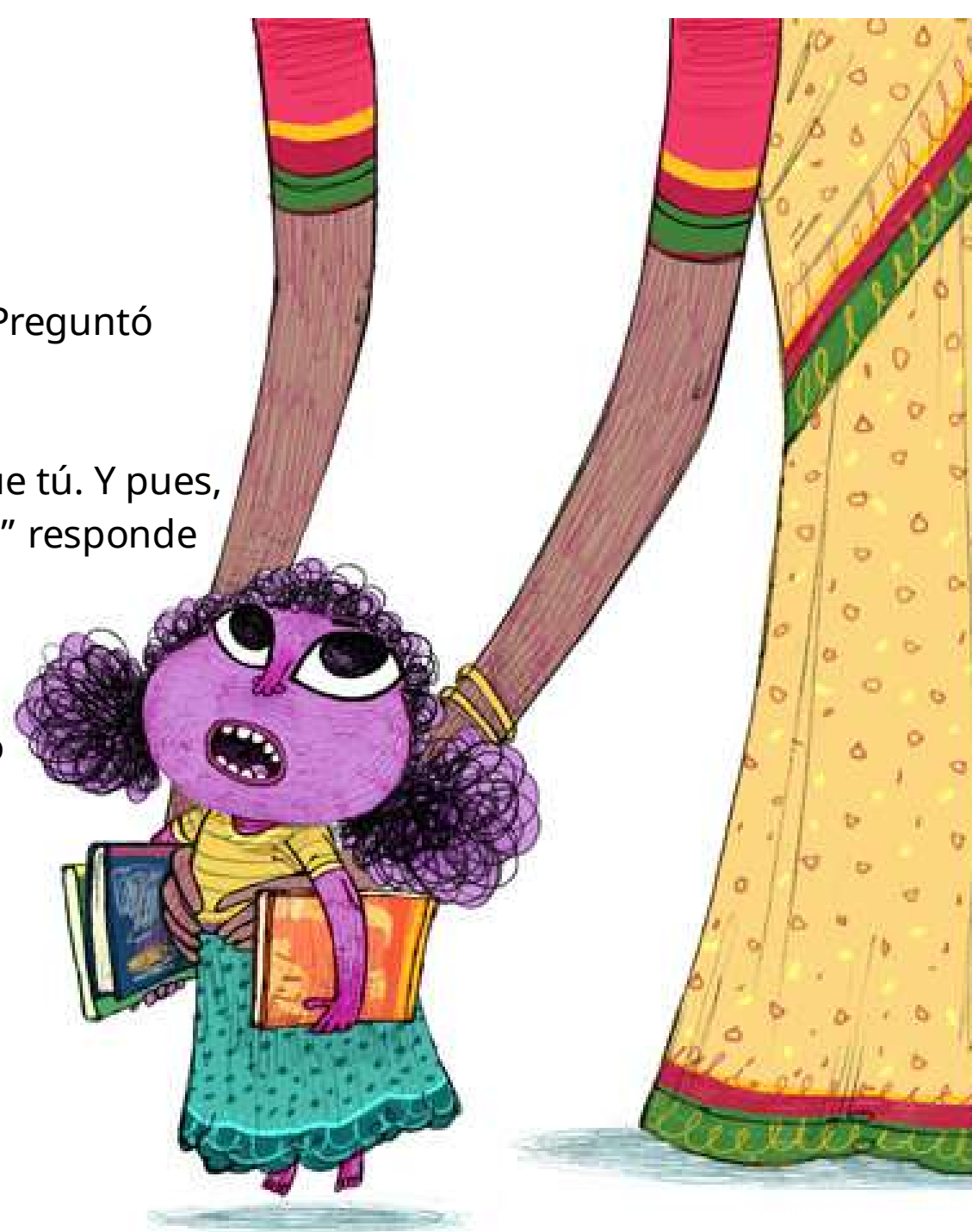




“¿Eras pequeña alguna vez?” Preguntó Puchku.

“Si, claro. Era más pequeña que tú. Y pues, crecí y tu vas a crecer también” responde la bibliotecaria muy alta.

Mientras tanto, llámame cuando quieres un libro y te lo daré.



¿Pero Puchku escucha lo que dice la bibliotecaria muy alta?

¡No!

Se sumerge en su libro,

Lee una letra y pues otra,

Una palabra y pues otra,

Una frase y pues otra,

Y por fin, una historia.



Porque Puchku tiene un libro nuevo.



### Story Attribution:

This story: Un Libro para Puchku is translated by [Scarlett Schutte](#). The © for this translation lies with Scarlett Schutte, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: '[Un livre pour Puchku](#)', by [Sak Untala](#). © Sak Untala, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[A Book for Puchku](#)', by [Deepanjana Pal](#). © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

### Images Attributions:

Cover page: [Girl standing in the middle of library](#), by [Rajiv Eipe](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Girl reading a book while filling a bucket and during breakfast](#), by [Rajiv Eipe](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Girl reading a book on a swing, empty study table, Girl leaving for school](#), by [Rajiv Eipe](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Lady looking suspicious](#), by [Rajiv Eipe](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Girl sitting in the garden with a book](#), by [Rajiv Eipe](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [A girl lying down and reading a book](#), by [Rajiv Eipe](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Boys talking to eachother](#), by [Rajiv Eipe](#) © Rajiv Eipe, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Girl visualizing a story](#), by [Rajiv Eipe](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [A sad girl sitting in front of a bookshelf](#), by [Rajiv Eipe](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

### Images Attributions:

Page 10: [A little girl crying on a pile of books](#), by [Rajiv Eipe](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 11: [A little girl looking amazed at the book shelf](#), by [Rajiv Eipe](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [Girl looking confused](#), by [Rajiv Eipe](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [Girl figuring out how to get on the bookshelf](#), by [Rajiv Eipe](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [Girl standing with a giraffe and a monkey](#), by [Rajiv Eipe](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: [Boys helping girl to get on the bookshelf](#), by [Rajiv Eipe](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: [A little girl stuck on a bookshelf, boys on the floor](#), by [Rajiv Eipe](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: [Tall lady holding a girl](#), by [Rajiv Eipe](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 18: [Tall lady holding a girl](#), by [Rajiv Eipe](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 19: [Teacher talking to a tiny girl](#), by [Rajiv Eipe](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 20: [Lady showing girl books on the bookshelf](#), by [Rajiv Eipe](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 21: [A very tall lady putting a girl down](#), by [Rajiv Eipe](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>





This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

### Images Attributions:

Page 23: [Lady watching a girl read book](#), by [Rajiv Eipe](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

# Un Libro para Puchku (Spanish)

Puchku no tiene ningún libro para leer. Descubre muchos libros por encima de la estantería. Sin embargo, es pequeña y la estantería es muy grande. ¿Como puede coger los libros que a ella le encanta?

This is a Level 3 book for children who are ready to read on their own.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



This book is shared online by Free Kids Books at <https://www.freekidsbooks.org>  
in terms of the creative commons license provided by the publisher or author.

Want to find more books like this?



<https://www.freekidsbooks.org>  
Simply great free books -

Preschool, early grades, picture books, learning to read,  
early chapter books, middle grade, young adult,  
Pratham, Book Dash, Mustardseed, Open Equal Free, and many more!

**Always Free – Always will be!**

#### Legal Note:

This book is in CREATIVE COMMONS - Awesome!! That means you can share, reuse it, and in some cases republish it, but only in accordance with the terms of the applicable license (not all CCs are equal!), attribution must be provided, and any resulting work must be released in the same manner.

Please reach out and contact us if you want more information: <https://www.freekidsbooks.org/about>

*Image Attribution: Annika Brandow, from You! Yes You! CC-BY-SA.*

*This page is added for identification.*